

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

### **El Gobierno de Gibraltar mantiene su postura respecto a las conversaciones *ad hoc***

Gibraltar, 23 de octubre de 2014

El Gobierno de Gibraltar toma nota del artículo publicado en la edición de hoy de El País titulado “Madrid, Londres y Gibraltar ultiman un nuevo foro de diálogo en Bruselas”.

La postura del Gobierno de Gibraltar se define en los siguientes puntos:

1. El Gobierno de Gibraltar sigue comprometido con el Foro Trilateral como marco para conversaciones con España en materia de cooperación local.
2. La postura del Reino Unido — tal y como se manifestó recientemente en la Cuarta Comisión de las Naciones Unidas y en otras reuniones — no ha cambiado en lo que se refiere a su continuado y fuerte compromiso respecto al Foro Trilateral de Diálogo.
3. Por lo tanto, el artículo mencionado no refleja la realidad al sugerir cambios en las posturas de los Gobiernos de Gibraltar o del Reino Unido respecto al Foro Trilateral de Diálogo.
4. El Gobierno de Gibraltar ha expresado durante mucho tiempo su voluntad de participar en conversaciones *ad hoc* según los términos pactados con Madrid que estas conversaciones no afectan a nuestra postura sobre el formato idóneo para el diálogo. Por consiguiente, las conversaciones *ad hoc* no sustituirán al Foro Trilateral.
5. El Gobierno de Gibraltar asistirá a las conversaciones *ad hoc* en su propio derecho y con un jefe propio de delegación, en virtud de la competencia que por la Constitución se le otorga a Gibraltar para todos los ámbitos excepto los de Defensa, Asuntos Exteriores y Seguridad Interior.
6. El Gobierno de Gibraltar se mantiene dispuesto a intercambiar puntos de vista con España en materia de buenas prácticas medioambientales, en particular tras las conclusiones a favor de Gibraltar en cada uno de los puntos de litigio (bunkering, rellenos y creación de arrecifes artificiales) que España llevó ante la Comisión Europea y que la Comisión rechazó. También formarán parte de la agenda los retrasos en la frontera provocados por los controles desproporcionados que imponen las autoridades españolas.
7. Se ha consensuado que sería lógico que las conversaciones *ad hoc* se celebraran en Bruselas.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR  
PRESS OFFICE  
No.6 Convent Place  
Gibraltar  
Tel:20070071; Fax: 20043057**

**PRESS RELEASE**

No: 566/2014

Date: 23<sup>rd</sup> October 2014

**Government restates its position on ad hoc dialogue**

Her Majesty's Government of Gibraltar notes the article published in today's edition of the Spanish newspaper El Pais entitled "Madrid, Londres y Gibraltar ultiman un nuevo foro de dialogo en Bruselas."

The position of the Government of Gibraltar is as listed below.

1. That it remains committed to the Trilateral Forum for Dialogue as the framework for discussions with Spain on matters of local cooperation;
2. That the position of the United Kingdom - as recently expressed in the UN Fourth Committee and elsewhere - has not changed in respect of its own continued strong commitment to the Trilateral Forum for Dialogue;
3. The article is therefore wrong to suggest any change in the position of either the Gibraltar Government or the Government of the United Kingdom on the Trilateral Forum for Dialogue;
4. That the Government of Gibraltar has long expressed its willingness to participate in ad hoc talks, on the basis agreed with Madrid that the talks are without prejudice to our position on the proper format for dialogue. Any ad hoc talks will therefore not be a substitute for the Trilateral Forum for Dialogue;
5. That the Government of Gibraltar will attend the ad hoc talks in its own right with its own head of delegation, reflecting the fact that Gibraltar has constitutional competence for everything except defence, foreign affairs and internal security;
6. That the Government of Gibraltar is prepared to share views on environmental best practice with Spain, in particular given the very clear findings in Gibraltar's favour in respect of each of the areas of complaint (bunkering, reclamation and creation of reef) which Spain put to the EU Commission and the Commission has dismissed. The delays at the border generated by the disproportionate controls exercised by the Spanish authorities would also be on the agenda.
7. It is agreed that it would make sense for any ad hoc talks to be held in Brussels.